



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 14. prosince 2007
(OR. en)**

16616/07

CONCL 3

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Předsednictví
Příjemce:	Delegace
Předmět:	EVROPSKÁ RADA V BRUSELU 14. PROSINCE 2007

ZÁVĚRY PŘEDSEDNICTVÍ

Delegace naleznou v příloze závěry předsednictví ze zasedání Evropské rady v Bruselu (14. prosince 2007).

1. Zasedání Evropské rady předcházelo projev předsedy Evropského parlamentu Hanse-Gerta Pötteringa, po němž následovala výměna názorů.
2. Během zasedání Evropské rady se za účasti předsedy Evropského parlamentu uskutečnila rovněž výměna názorů s Ernestem-Antoinem Seillièreem, předsedou BusinessEurope, a Marií Helenou André, zástupkyní generálního tajemníka EKOS.
3. Evropská rada vítá dohodu dosaženou na mezivládní konferenci dne 18. října 2007 a následný podpis Lisabonské smlouvy dne 13. prosince, jakož i vyhlášení Listiny základních práv dne 12. prosince 2007. Vyzývá k urychlenému dokončení ratifikačních procesů v členských státech tak, aby Smlouva mohla vstoupit v platnost dnem 1. ledna 2009.
4. Evropská rada v příhodnou dobu zhodnotí pokrok nezbytných přípravných prací, aby zajistila, že Smlouva bude plně fungovat od chvíle svého vstupu v platnost. Zdůrazňuje komplexní povahu tohoto hodnocení, z níž vyplývá potřeba jednotného rámce a politického vedení na nejvyšší úrovni. Technická práce bude zahájena v lednu v Bruselu na základě pracovního programu, který bude předložen pod vedením nastupujícího předsedy Evropské rady.
5. V souladu s prohlášením č. 5 připojeným k závěrečnému aktu mezivládní konference Evropská rada politicky schvaluje návrh rozhodnutí stanovující složení Evropského parlamentu, který Evropský parlament politicky schválil dne 11. října 2007, ve znění revidovaném v souladu s prohlášením č. 4 připojeným k závěrečnému aktu. V souladu s tím se 2. a 3. bod odůvodnění návrhu rozhodnutí upraví tak, aby odpovídaly znění čl. 9a odst. 2 Smlouvy o EU ve znění Lisabonské smlouvy, a v tabulce obsažené v článku 2 bude číselná hodnota vztahující se k Itálii „73“. Toto rozhodnutí bude přijato co nejdříve po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost, a to postupem stanoveným v čl. 9a odst. 2 druhém pododstavci Smlouvy o EU ve znění Lisabonské smlouvy. Evropská rada vyzývá členské státy, aby co nejdříve přijaly vnitrostátní opatření nutná k tomu, aby při vstupu tohoto rozhodnutí v platnost byly včas před volbami do Evropského parlamentu pro volební období 2009–2014 přijaty vnitrostátní právní předpisy nezbytné k jeho provedení.

6. Lisabonská smlouva poskytuje Unii stabilní a trvalý institucionální rámec. V dohledné budoucnosti neočekáváme žádnou změnu, což Unii umožní plně se soustředit na konkrétní budoucí výzvy, včetně globalizace a změny klimatu, jak bylo jasně zdůrazněno dne 19. října 2007 na neformálním setkání hlav států a předsedů vlád v Lisabonu na základě sdělení Komise nazvaného „Evropský zájem: uspět ve věku globalizace“. Evropská rada v této souvislosti přijímá prohlášení o globalizaci (viz příloha).
7. Evropská rada bere na vědomí sdělení Komise o strategii rozšíření a schvaluje závěry Rady ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy ze dne 10. prosince.

Reflexní skupina pro období 2020–2030

8. Evropská rada zřizuje nezávislou reflexní skupinu, aby napomohla Unii účinněji předvídat a řešit výzvy v dlouhodobém horizontu (2020–2030). Skupina bude při své práci vycházet z výzev uvedených v Berlínské deklaraci ze dne 25. března 2007 a jejím úkolem bude identifikovat klíčové problémy a tendence, kterým bude Unie pravděpodobně muset čelit, a analyzovat možné způsoby jejich řešení. Mezi ně patří mimo jiné posílení a modernizace evropského modelu hospodářského úspěchu a sociální odpovědnosti, zvýšení konkurenceschopnosti EU, právní stát, udržitelný rozvoj jako základní cíl Evropské unie, celosvětová stabilita, migrace, energie a ochrana klimatu a boj proti globální nejistotě, mezinárodní trestné činnosti a terorismu. Zvláštní pozornost by měla být věnována způsobům, jak lépe oslovit občany a reagovat na jejich očekávání a potřeby.
9. Skupina bude svoji práci vykonávat v rámci stanoveném Lisabonskou smlouvou. Nebude se proto zabývat institucionálními otázkami. Stejně tak by vzhledem k její dlouhodobé povaze neměla její analýza představovat přezkum současných politik ani řešit příští finanční rámec Unie.

10. Reflexní skupina bude muset při své práci zohlednit pravděpodobný vývoj v Evropě i mimo ni a zejména posoudit, jak v dlouhodobém horizontu nejlépe napomoci stabilitě a prosperitě Unie i širšího regionu.
11. Skupina, které bude předsedat Felipe Gonzáles Márquez, jemuž budou nápomocni dva místopředsedové Vaira Vike-Freibergová a Jorma Ollila, bude sestávat nejvýše z 9 členů vybraných z celé Unie na základě jejich zásluh. Předseda a místopředsedové se vyzývají, aby předložili jmenný seznam, který Evropská rada posoudí během francouzského předsednictví.
12. Skupina bude provádět konzultace podle svého uvážení a bude odpovědná za organizaci své práce.
13. Skupina předloží svoji zprávu Evropské radě na zasedání v červnu roku 2010.

SVOBODA, BEZPEČNOST A PRÁVO

14. Evropská rada vítá rozšíření schengenského prostoru a **zrušení kontrol na vnitřních hranicích** členských států, jež se účastní projektu SISone4ALL, ke dni 21. prosince 2007 na pozemních a námořních hranicích a ke dni 30. března 2008 na vzdušných hranicích; rozšíří se tak skutečný volný pohyb osob.
15. Evropská rada vítá vyhlášení dne 10. října každoročním „**Evropským dnem proti trestu smrti**“.
16. S ohledem na výzvy a příležitosti, které v novém věku globalizace přináší migrace, je třeba za základní prioritu nadále považovat další rozvoj **komplexní evropské migrační politiky** doplňující politiky členských států. V souladu s tím Evropská rada zdůrazňuje nezbytnost obnoveného politického závazku a bere v této souvislosti na vědomí sdělení Komise o společné přistěhovalecké politice. Očekává připravované návrhy Komise v roce 2008.

17. Spolupráce se třetími zeměmi je nadále zásadní pro dobré řízení migračních toků a pro boj proti nedovolenému přistěhovalectví. Evropská rada vítá pokrok dosažený v provádění **globálního přístupu k migraci** vůči Africe a Středomoří, zejména mise EU v afrických a středomořských zemích, jakož i pokrok v uplatňování tohoto globálního přístupu ve vztahu k východním a jihovýchodním oblastem sousedícím s EU. Očekává uspořádání druhé evropsko-africké ministerské konference o migraci a rozvoji v roce 2008. Evropská rada potvrzuje závěry Rady ze dne 10. prosince 2007 o partnerstvích v oblasti mobility a cirkulační migraci a vítá v této souvislosti rozhodnutí zahájit dialog za účelem vytvoření pilotních partnerství s Kapverdami a Moldavskou republikou. Komise se vyzývá, aby nejpozději v červnu roku 2008 předložila zprávu o pokroku. Nedávné ministerské zasedání Euromed věnované otázkám migrace přispělo k dalšímu rozvoji praktické spolupráce se středomořskými partnery ve všech oblastech migrace. Evropská rada vítá přijetí společné strategie na druhém summitu Afrika–EU, v jejímž rámci je migrace považována za společnou prioritní otázku, pro niž budou obě strany hledat společná řešení; akční plán společné strategie zahrnuje partnerství v oblasti migrace, mobility a zaměstnanosti s řadou konkrétních opatření, která mají být přijata v příštích třech letech.
18. Evropská rada potvrzuje závěry Rady ze dne 19. listopadu 2007 o soudržnosti politik týkajících se migrace a rozvoje a vyzývá k další práci v této oblasti. Evropská rada zdůrazňuje význam dalšího dialogu s Latinskou Amerikou a oblastí Karibiku.

19. Existuje úzká souvislost mezi migrací, zaměstnaností a Lisabonskou strategií pro růst a zaměstnanost. Evropská rada uznává, že migrace může mít významný dopad na růstový potenciál a růst zaměstnanosti, trhy práce, přizpůsobivost, produktivitu, konkurenceschopnost a veřejné finance, přičemž zdůrazňuje, že přistěhovalectví nenahrazuje strukturální reformu. Vzhledem k nedostatku kvalifikovaných pracovních sil a potřebám trhu práce je třeba zvážit účinnou přistěhovaleckou politiku. Při migraci pracovních sil musí být plně respektovány *acquis* Společenství, pravomoci členských států v této oblasti a zásada upřednostňování občanů EU ze strany Společenství. Evropská rada připomíná zasedání ministrů spravedlnosti a vnitřních věcí s ministry zaměstnanosti a sociálních věcí dne 6. prosince 2007 a znovu potvrzuje význam, jaký mají opatření na podporu integrace i úsilí samotných přistěhovalců o integraci.
20. Evropská rada vyzývá Radu, aby pokračovala v práci na nedávných návrzích Komise o přijímání státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu vysoce kvalifikovaného zaměstnání a o jednotném postupu pro podávání žádostí a o společném souboru práv oprávněně pobývajících pracovníků ze třetích zemí.
21. Boj proti nedovolenému přistěhovalectví vyžaduje koordinovaná a účinná opatření zaměřená na nehlášenou práci a nelegální zaměstnávání, zejména účinné uplatňování odrazujících sankcí. Rada a Evropský parlament se vyzývají, aby nejpozději do konce roku 2008 dosáhly dohody o návrzích týkajících se sankcí vůči zaměstnavatelům neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí. Je třeba rovněž pokračovat v práci navazující na sdělení Komise o nehlášené práci.

22. Řádné řízení migračních toků rovněž vyžaduje, aby se pokračilo s prací na dalším posílení integrovaného řízení vnějších hranic, včetně řešení konkrétních problémů, jimž čelí členské státy, za plného dodržování všech mezinárodních závazků. V souladu s tím Evropská rada očekává sdělení Komise připravovaná na únor roku 2008 o vstupu/výstupu na vnějších hranicích, o budoucím rozvoji agentury Frontex a o evropském systému ostrahy hranic.
23. Evropská rada dále vítá pokrok dosažený ohledně návrhu směrnice o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí. Zdůrazňuje nezbytnost dohody o společných normách v oblasti návratové politiky a vybízí Radu a Evropský parlament, aby pokračovaly ve svém úsilí o nalezení základu pro dosažení rychlé dohody o tomto návrhu, berouce přitom v úvahu konkrétní situaci každého členského státu. Evropská rada znovu potvrzuje potřebu účinné readmisní a návratové politiky.
24. Evropská rada zdůrazňuje, že je nutné dosáhnout pokroku ohledně budoucího společného evropského azylového systému, aby bylo možné jeho zřízení do roku 2010. Evropská rada za tímto účelem vyzývá Komisi, aby vyhodnotila provádění první fáze a předložila nezbytné podněty v roce 2008.
25. Integrace je klíčovým prvkem komplexní evropské migrační politiky. Evropská rada vyzývá k lepší koordinaci migračních a integračních politik. V souvislosti s vyhlášením roku 2008 Evropským rokem mezikulturního dialogu Evropská rada vyzývá Komisi a členské státy, aby zdůrazňovaly příležitosti, přínosy a výzvy, které přináší migrace v pluralitní Evropě.

26. Evropská rada vítá uzavření dohod o usnadnění udělování víz a readmisních dohod mezi Evropskou unií a čtyřmi zeměmi západního Balkánu (Bosna a Hercegovina, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Černá Hora, Srbsko), Ukrajinou a Moldavskou republikou, jakož i dohody o usnadnění udělování víz s Albánií, k němuž došlo na základě postupu a podmínek společného přístupu. Uspadnění udělování víz by mělo být pro tyto země pobídkou k provádění příslušných reforem a prohloubení jejich spolupráce s EU v oblastech, jako je posílení právního státu, boj proti organizované trestné činnosti a nedovolené migraci a zvýšení zabezpečení dokumentů zavedením biometrie.
27. Prioritou nadále zůstává posílení **policejní a justiční spolupráce**. Musí se zlepšit fungování Eurojustu a Europolu; pokud jde o Europol, je třeba, aby Rada nejpozději do konce června roku 2008 dosáhla dohody o rozhodnutí o zřízení Europolu a aby pravidelně přezkoumávala aktuální stav plánu provádění. Evropská rada rovněž vítá obecný přístup k rámcovému rozhodnutí Rady o ochraně osobních údajů zpracovávaných v rámci policejní a justiční spolupráce. Je třeba posílit spolupráci prostřednictvím vzájemného uznávání rozhodnutí v trestních věcech.
28. Evropská rada vyzývá k rychlému pokroku, pokud jde o směrnici o trestněprávní ochraně životního prostředí.
29. Nedávná teroristická činnost v Evropě a četné teroristické útoky na jiných místech ve světě stále více ukazují, že je nezbytné, aby Unie a její členské státy byly i nadále pevně odhodlány provádět **strategii pro boj proti terorismu**.

30. Evropská rada vítá významnou práci, jež byla v poslední době vykonána v mnoha oblastech strategie, například činnost týkající se zabezpečení výbušnin a zbraní, spolupráce mezi zvláštními zásahovými jednotkami (ATLAS), ochrany kritické infrastruktury, boje proti biologickému, radiologickému nebo jinému nekonvenčnímu ohrožení a rozvoje krizových koordinačních opatření na úrovni EU. Evropská rada vítá skutečnost, že generální tajemník, vysoký představitel jmenoval Gillese de Kerchove protiteroristickým koordinátorem. Vítá doporučení protiteroristického koordinátora, jejichž cílem je dále posílit provádění strategie pro boj proti terorismu, a vyzývá k rychlému pokroku v práci na těchto doporučeních.
31. Evropská rada vítá činnost prováděnou v poslední době v rámci strategie Evropské unie pro boj proti radikalizaci a náboru teroristů, zejména pokud jde o radikalizaci mládeže a úlohu internetu. Vyzývá k dalšímu posílení této činnosti zvláště prostřednictvím odvětvových programů a nástrojů EU v rámci Unie i ve spolupráci se třetími zeměmi. Za tímto účelem bere na vědomí záměr Komise předložit v průběhu roku 2008 sdělení o osvědčených postupech pro boj proti násilné radikalizaci.
32. Evropská rada vítá přijetí rozhodnutí o vytvoření **mechanismu civilní ochrany** Společenství (přepracovaná verze) a vyzývá Radu a Komisi k co nejlepšímu využívání tohoto nástroje, společně s finančním nástrojem pro civilní ochranu, aby byly připraveny na zvládání mimořádných událostí v budoucnosti. Evropská rada v této souvislosti očekává připravované sdělení Komise o posílení schopnosti Unie reagovat na katastrofy.
33. Evropská rada znovu zdůrazňuje nutnost zlepšit **přístup ke spravedlnosti** v Evropské unii prostřednictvím zjednodušených, účinnějších a dostupnějších postupů, vítá dosažené výsledky v oblasti e-justice a vyzývá k další práci.

34. Evropská rada vítá politickou dohodu o směrnici o některých aspektech mediace v občanských a obchodních věcech, která občanům a podnikům poskytne možnost přístupu k mechanismu alternativního řešení sporů a umožní jim účinně řešit své přeshraniční spory, a o nařízení o právu rozhodném pro smluvní závazkové vztahy (Řím I), které jsou důležitými prvky evropského prostoru práva.
35. Rada se vyzývá, aby našla řešení v souvislosti s nařízením o příslušnosti a právu použitelném ve věcech manželských (Řím III). Rovněž se vyzývá, aby dosáhla dohody o nařízení o vyživovací povinnosti s přihlédnutím k nedávné dohodě o Haagské úmluvě o mezinárodním vymáhání podpory na dítě a jiných druhů rodinného výživného. Evropská rada vítá podpis nové Luganské úmluvy o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech a vyzývá k její rychlé ratifikaci.
36. Evropská rada připomíná závěry Rady ze zasedání konaného ve dnech 8. a 9. listopadu 2007 o boji proti **počítačové** trestné činnosti a zdůrazňuje, že je třeba dalších kroků směřujících k přijetí soudržné politiky EU v této oblasti.
37. Evropská rada vítá práci, která probíhá v rámci Rady a Komise v oblasti **ochrany dětí**.

HOSPODÁŘSKÉ, SOCIÁLNÍ A ENVIRONMENTÁLNÍ OTÁZKY

38. Evropská rada vítá předložení strategické zprávy Komise, která hodnotí provádění obnovené **Lisabonské strategie pro růst a zaměstnanost** a předkládá návrhy pro příští tříletý cyklus, včetně nového souboru integrovaných hlavních směrů, doporučení zaměřených na jednotlivé země a nového lisabonského programu Společenství. Evropská rada vyzývá k rychlému pokroku prací s cílem zahájit další cyklus na svém zasedání v březnu roku 2008. Evropská rada zdůrazňuje úlohu nového lisabonského programu Společenství pro přístup založený na partnerství. Tento program musí přinést přidanou hodnotu na úrovni Společenství v zájmu zlepšení soudržnosti reforem a maximalizace pozitivních vedlejších účinků.
39. Lisabonská strategie přináší výsledky. Nadále jsou platné čtyři prioritní oblasti reformy vymezené na jarním zasedání Evropské rady v roce 2006: znalosti a inovace, podnikatelské prostředí, zaměstnanost a energetika a změna klimatu. I když je třeba řešit neustále se vyvíjející výzvy, integrované hlavní směry není třeba zásadně měnit. Nový cyklus Lisabonské strategie by se měl zaměřit zejména na provádění a uskutečňování reformy. Předběžná jednání na úrovni Rady již ukázala potřebu odpovídajících opatření v oblastech, jako jsou evropský výzkum, mechanismy inovace, malé a střední podniky, jednotný trh, hospodářská soutěž, modernizace veřejné správy, vzdělávání a dovednosti, flexikurita, opatření na zvýšení účasti na trhu práce, sociální začlenění, územní soudržnost, energetika, změna klimatu, viditelnost sociálního rozměru, udržitelnost a kvalita veřejných financí. Toto úsilí by se mělo zaměřit na opatření na úrovni členských států, Společenství i na vnější úrovni.
40. Rovněž by se měla posílit úloha regionální úrovně při zajišťování růstu a zaměstnanosti, jak je uznáno v nové generaci programů politiky soudržnosti, které se vztahují na období let 2007 až 2013. Je třeba plně využívat všech nástrojů Lisabonské strategie posílením stávající horizontální koordinace a současně rozvojem komunikace uzpůsobené podle konkrétních potřeb a zapojením všech příslušných zúčastněných stran.

41. Podpora **znalostního** trojúhelníku (vzdělávání – výzkum – inovace) je zásadní pro Evropu budoucnosti a pro rozvoj znalostních ekonomik. Evropská rada v souladu s tím vítá zřízení Evropského inovačního a technologického institutu a prvních společných technologických iniciativ, které představují inovativní partnerství mezi soukromým a veřejným sektorem ve strategických oblastech. Vyzývá členské státy, aby se aktivněji zapojily do provádění celoevropských výzkumných infrastruktur.
42. Je třeba rozšířit lidské zdroje pro oblast vědy a technologie v Evropě a zvýšit přitažlivost Evropy pro vysoce kvalifikované vědce; Evropská rada proto potvrzuje závěry dohodnuté Radou v listopadu roku 2007 týkající se budoucnosti vědy a technologie v Evropě, jakož i modernizace univerzit. Evropská rada připomíná široce pojatou inovační strategii, která byla přijata v roce 2006, zdůrazňuje význam iniciativ Komise týkajících se zadávání veřejných zakázek a inovací ve službách a vyzývá Komisi, aby je doplnila o zbývající očekávané iniciativy. **Celoživotní učení** pro všechny občany má kromě sociálního rozměru zvláštní význam pro vytváření většího počtu pracovních příležitostí a kvalitnějších pracovních míst. V souladu s tím by měly členské státy a Komise považovat za prioritní provádění pracovního programu v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, evropského rámce kvalifikací a iniciativy „Nové dovednosti k novým povoláním“ a podporu větší mobility.
43. Evropská rada potvrzuje integrované rozhodnutí Rady o financování, správě a politice zadávání zakázek pro evropské družicové navigační programy **EGNOS a Galileo**. Výsledkem tohoto klíčového projektu pro EU bude do roku 2013 infrastruktura pro globální družicovou navigaci zajišťující lepší ekonomickou účinnost a vysoce kvalifikovaná pracovní místa a nové příležitosti pro pokročilé služby a aplikace v celé EU.
44. Evropská rada potvrzuje evropský **program pro kulturu**, jenž představuje důležitý krok ke zvýšení soudržnosti a viditelnosti opatření EU v této oblasti při maximalizaci potenciálu kulturního a tvůrčího průmyslu, zejména pokud jde o malé a střední podniky, a přispívá tak k cílům lisabonské agendy.

45. **Jednotný trh** je nepochybným úspěchem a nadále zůstává předpokladem pro růst a prosperitu uvnitř Unie. Evropská rada připomíná závěry Rady ve složení pro konkurenceschopnost ze zasedání konaného ve dnech 22. a 23. listopadu 2007 a zdůrazňuje, že integrovaný přístup k evropské konkurenceschopnosti by měl být podporován udržitelnou průmyslovou politikou v kombinaci s inovacemi a dovednostmi, přičemž je třeba zároveň rozvíjet její vnější rozměr s cílem zajistit rovné podmínky. Pro úplné využití potenciálu rozšířené Unie je však nutné ještě mnoho vykonat, mimo jiné odstraněním zbývajících překážek a poskytnutím možnosti spotřebitelům a malým a středním podnikům plně využívat příležitostí jednotného trhu. Aby bylo možno podporovat evropskou konkurenceschopnost v globalizovaném světě, jednotný trh se rovněž musí více orientovat směrem ven. Evropská rada vítá skutečnost, že Komise nedávno předložila přezkum jednotného trhu doprovázený sdělením o službách obecného zájmu, včetně sociálních služeb obecného zájmu, a vyzývá Radu, aby posoudila iniciativy uvedené v tomto přezkumu tak, aby Evropská rada mohla na jarním zasedání v roce 2008 dospět k závěrům o prioritách pro další kroky.
46. Evropská rada zdůrazňuje zásadní úlohu, jakou hraje **cestovní ruch** při vytváření růstu a zvyšování zaměstnanosti v EU, a vyzývá Komisi, členské státy, průmysl a další zúčastněné strany, aby spojily síly v zájmu včasného provedení nedávno přijaté agendy pro udržitelný a konkurenceschopný evropský cestovní ruch.

47. I nadále se musí zlepšovat rámcové podmínky v **podnikatelské oblasti**, zejména pro **malé a střední podniky**. Evropská rada vítá záměr Komise předložit v roce 2008 sdělení o evropské obdobě zákona o malých podnicích s cílem plně využít potenciál malých a středních podniků. Pokud jde o program **zlepšování právní úpravy**, Evropská rada vítá pokrok dosažený ohledně společného cíle snížit do roku 2012 administrativní zátěž vyplývající z právních předpisů EU o 25 % a naléhavě vyzývá členské státy, které tak dosud neučinily, aby do roku 2008 stanovily srovnatelně ambiciózní vnitrostátní cíle, přičemž je třeba zohlednit různé výchozí pozice a tradice a zvláštní význam tohoto kroku pro malé a střední podniky. Modernizace **veřejné správy** je klíčová pro zlepšení účinnosti a účelnosti veřejných financí. Reformy v této oblasti by proto měly být předmětem pravidelné analýzy a výměny osvědčených postupů, zejména v kontextu národních programů reforem prováděných v rámci Lisabonské strategie. V této souvislosti je třeba posoudit možnosti iniciativ v oblasti eGovernmentu v souladu se čtyřmi politickými akcemi stanovenými v prohlášení ministrů (Lisabon září 2007).
48. Evropská rada s ohledem na poslední vývoj na **finančních trzích** zdůrazňuje, že EU má silnou makroekonomickou základnu a je očekáván trvalý hospodářský růst. Vzhledem k přetrvávajícím nejistotám je velmi důležité další monitorování finančních trhů a ekonomiky. Evropská rada zdůrazňuje význam námětů obsažených v pracovním programu přijatém Radou dne 9. října 2007, zaměřeném ve spolupráci s mezinárodními partnery EU na zvýšení transparentnosti pro investory, trhy a regulační orgány, na zlepšení zásad pro oceňování, obezřetnostního rámce, řízení rizik a dohledu ve finančním sektoru, jakož i na přezkum fungování trhů, včetně role úvěrových agentur. Evropská rada vítá významné kroky podniknuté v zájmu zlepšení opatření EU pro finanční stabilitu a důrazně vyzývá k vhodné následné činnosti. Na základě zprávy o pokroku se k těmto otázkám vrátí na svém zasedání v březnu roku 2008.

49. **Pokud jde o oblast zaměstnanosti a sociální politiky**, Evropská rada potvrzuje dohodu o společných zásadách flexikurity, které bylo dosaženo na zasedání Rady ve dnech 5. a 6. prosince 2007, a vyzývá členské státy, aby tyto zásady řádně zohlednily při přípravě a provádění vnitrostátních politik zaměřených na flexikuritu. Evropská rada vítá společnou analýzu evropských sociálních partnerů o trzích práce a zdůrazňuje význam jejich úlohy při vytváření, provádění a monitorování politik flexikurity. Evropská rada rovněž vítá pokračující konzultace o hodnocení sociální situace, které připravuje cestu pro obnovený a moderní sociální program pro Evropu. Celoživotní přístup k práci by měl být rozvíjen podporou aktivního stárnutí a modernizací důchodových systémů v zájmu zajištění finanční, hospodářské a sociální udržitelnosti zajištěním lepšího fungování Evropského paktu mládeže a Paktu o rovnosti pohlaví, včetně jejich účinného monitorování a zohledňování, jakož i využitím možností, jež nabízí Evropská aliance pro rodiny. Evropská rada vítá poslední vývoj v souvislosti se strukturovaným dialogem a účastí mladých lidí v rozhodovacím procesu na evropské úrovni.
50. Aktivní politiky **začleňování** by měly slučovat začleňování do trhů práce, mobilitu pracovní síly, motivaci k aktivnímu hledání práce, odpovídající podpory příjmu a kvalitní, přístupné a účinné sociální služby. Evropská rada rovněž znovu potvrzuje svůj závazek pokračovat v programu pro důstojnou práci, neboť se jedná o rámcový nástroj pro prosazování zaměstnanosti, lepších pracovních norem a podporu rozvoje. Evropská rada vítá výsledky **Evropského roku rovných příležitostí pro všechny** a vyzývá členské státy, aby zvýšily úsilí o předcházení diskriminaci na pracovním trhu i mimo něj a v boji proti ní. V této souvislosti Evropská rada, která si je vědoma velmi specifické situace Romů v celé Unii, vyzývá členské státy a Unii, aby využily všech prostředků pro jejich lepší začlenění. Za tímto účelem vyzývá Komisi, aby posoudila stávající politiky a nástroje a aby do konce června roku 2008 předložila Radě zprávu o dosaženém pokroku.

51. Pokud jde o **energetiku a změnu klimatu**, Evropská rada znovu opakuje, že s cílem pokročit v plnění tří cílů **energetické politiky pro Evropu**, kterými jsou bezpečnost dodávek, konkurenceschopnost a změna klimatu, je důležité provést – v souladu se závěry Evropské rady z března roku 2007 – všechny aspekty komplexního akčního plánu na období let 2007 až 2009, který byl schválen na jaře letošního roku.
52. V souladu s tím:
- bere na vědomí sdělení Komise nazvané „Strategický plán pro energetické technologie“ (plán SET) a koncepční dokument o energetických technologiích; mělo by se pokročit v práci na vytvoření rámce, jenž usnadní urychlení technologické změny, včetně strategického plánování, účinnějšího provádění, rozšíření zdrojů a posíleného přístupu k mezinárodní spolupráci, pokud jde o inovace v oblasti nízkouhlíkových technologií;
 - bere na vědomí pokrok dosažený při jednáních o třetím souboru opatření týkajících se vnitřního trhu s plynem a elektrickou energií, v nichž je třeba rychle pokračovat tak, aby bylo v průběhu roku 2008 včas dosaženo dohody;
 - pokud jde o nástroje týkající se obnovitelné energie a změny klimatu, očekává v lednu roku 2008 druhý soubor legislativních návrhů Komise a zdůrazňuje význam včasného dosažení dohody o těchto návrzích.
53. Evropská rada zdůrazňuje potřebu zajistit soudržnost politik EU, mimo jiné podporou udržitelného dopravního systému, jak je stanoveno v jejích závěrech z června roku 2007.

54. **Konference stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu** pořádaná **na Bali** musí reagovat na naléhavou potřebu celosvětové akce, identifikovanou ve čtvrté hodnotící zprávě Mezivládního panelu pro změnu klimatu, a dohodnout se na zahájení jednání vedoucích do roku 2009 k celosvětové, komplexní a účinné dohodě o situaci po roce 2012. Evropská rada v této souvislosti připomíná závěry Rady ze dne 30. října 2007, které podrobně stanoví cíle a prvky, které by dle přesvědčení Unie měly být součástí budoucí dohody a jimiž by se měl řídit proces jednání.
55. Evropská rada rovněž připomíná závěry Rady ze zasedání konaného ve dnech 19. a 20. listopadu o globální alianci pro boj proti změně klimatu mezi EU a rozvojovými zeměmi, která poskytne platformu pro dialog a spolupráci ohledně přizpůsobení se změně klimatu, podpory snižování rizika katastrof a začlenění otázky změny klimatu do úsilí o snižování chudoby v nejohroženějších zemích.
56. Základním cílem Evropské unie je **udržitelný rozvoj**. Evropská rada vítá první zprávu Komise o pokroku týkající se obnovené strategie EU pro udržitelný rozvoj. Souhlasí s tím, že cíle a priority v rámci sedmi klíčových výzev obsažených v této strategii jsou i nadále platné, a že hlavní pozornost by proto měla být věnována účinnému provádění na všech úrovních. Obnovená strategie EU a národní strategie pro udržitelný rozvoj by měly být rovněž úžeji propojeny. Je nutné plně využívat a posílit strukturu řízení a nástroje strategie pro udržitelný rozvoj, zejména ve vztahu ke sledování pokroku a sdílení osvědčených postupů. Integrovaná politika v oblasti energetiky a klimatu EU a integrovaný přístup k udržitelnému řízení přírodních zdrojů, ochraně biologické rozmanitosti a funkcím ekosystémů a udržitelné výrobě a spotřebě patří mezi faktory, které napomáhají dosažení cílů v rámci strategie pro udržitelný rozvoj i Lisabonské strategie. EU musí i nadále usilovat o pokrok směrem k udržitelnější dopravě a ekologičtějším druhům dopravy. Komise se vyzývá, aby společně s další zprávou o pokroku v rámci strategie pro udržitelný rozvoj předložila v červnu roku 2009 cestovní mapu stanovující zbývajících opatření, která je třeba provést jako nejvyšší prioritu.

57. Evropská rada vítá závěry Rady o **nedostatku vody a suchu** a vyzývá Komisi, aby v roce 2008 předložila zprávu a aby na tomto základě do roku 2012 přezkoumala a dále rozpracovala strategii EU s přihlédnutím k mezinárodnímu rozměru. Evropská rada rovněž uznává nutnost posílit vazbu mezi podnikatelským sektorem a biologickou rozmanitostí na evropské úrovni a zároveň vítá iniciativu EU týkající se podnikatelského sektoru a biologické rozmanitosti a závazek Komise poskytnout technickou podporu.
58. Evropská rada vítá sdělení Komise o **integrované námořní politice** pro Evropskou unii a navržený akční plán, jenž stanoví první konkrétní kroky pro rozvoj integrovaného přístupu k námořním záležitostem. Široká účast na předcházejících veřejných konzultacích a obsáhlá diskuse na konferenci ministrů v Lisabonu ukázaly zájem, který mají zúčastněné strany na vypracování takové politiky. Budoucí integrovaná námořní politika by měla zajistit součinnost a soudržnost odvětvových politik, zajistit přidanou hodnotu a plně respektovat zásadu subsidiarity. Dále by měla být vytvořena jako nástroj řešení výzev, jimž čelí evropský udržitelný rozvoj a konkurenceschopnost. Zejména by se měly zohlednit různé zvláštnosti členských států a konkrétních pobřežních regionů, jež vyžadují lepší spolupráci, včetně ostrovů, souostroví a nejvzdálenějších regionů, a rovněž by se měl zohlednit mezinárodní rozměr. Evropská rada vítá finalizaci rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí jako environmentálního pilíře této politiky. Evropská rada vyzývá Komisi, aby předložila iniciativy a návrhy obsažené v akčním plánu, a vyzývá budoucí předsednictví, aby pracovala na vytvoření integrované námořní politiky pro Evropskou unii. Komise se vyzývá, aby na konci roku 2009 předložila Evropské radě zprávu o dosaženém pokroku.
59. Aniž je dotčena integrovaná námořní politika, Evropská rada vyzývá Komisi, aby nejpozději do června roku 2009 předložila strategii EU pro **Pobaltí**. Tato strategie by měla mimo jiné napomoci řešení naléhavých výzev v oblasti životního prostředí, jež se dotýkají Baltského moře. Rámcová Severní dimenze poskytuje základ pro vnější aspekty spolupráce v Pobaltí.

60. Evropská rada vítá zprávu Komise o strategii pro **nejvzdálenější regiony** z roku 2004, v níž jsou uvedeny její pozitivní výsledky a výhledy pro činnosti Společenství v těchto regionech. Evropská rada očekává závěry ze zahájených veřejných konzultací a vyzývá Komisi, aby nejpozději v říjnu roku 2008 předložila odpovídající návrhy.
61. Evropská rada vítá čtvrtou **zprávu o soudržnosti** a zdůrazňuje význam diskuse o budoucnosti této základní politiky, jež začala v září na fóru o soudržnosti a pokračovala v listopadu na neformálním setkání ministrů o regionální politice.

VNĚJŠÍ VZTAHY

62. Evropská rada zdůrazňuje význam prohlubování vztahů mezi Evropskou unií a jejími partnery ve stále globalizovanějším světě. Summity, které se v tomto pololetí uskutečnily s Brazílií, Ruskem, Ukrajinou, Čínou, Indií, ASEAN a Afrikou, přispěly k posílení vztahů EU s těmito partnery a k upevnění společné platformy pro řešení celosvětových problémů.
63. Červencový summit s **Brazílií** zahájil strategické partnerství zaměřené na zkvalitnění dvoustranných vztahů a posílení politického dialogu o globálních i regionálních otázkách, jakož i na posílení spolupráce v celé řadě oblastí společného zájmu.

64. Evropská rada vítá druhý **summit EU–Afrika**, konaný ve dnech 8. až 9. prosince v Lisabonu. Během summitu vyjádřily obě strany odhodlání přenést své vztahy na novou úroveň. Za tímto účelem byla přijata společná strategie Afrika–EU a akční plán zaměřený na dosažení konkrétních výsledků při naplňování nových politických ambicí i ambicí v oblasti rozvoje. Na summitu bylo dohodnuto ustavení 8 partnerství pro oblasti míru a bezpečnosti, demokratické správy věcí veřejných a lidských práv, obchodu a regionální integrace, rozvojových cílů tisíciletí, energetiky, změny klimatu, migrace, mobility a zaměstnanosti a vědy, informační společnosti a vesmíru. Tato partnerství umožní společně řešit otázky společného zájmu, včetně otázek globální povahy, a Evropské unii pomůže lépe přispívat k rozvoji Afriky. Evropská rada si je vědoma, že má-li být během tří let dosaženo konkrétních a hmatatelných výsledků, všichni zúčastnění aktéři budou muset vyvinout další společné úsilí.
65. Pokud jde o **Kosovo**, Evropská rada vzala na vědomí ukončení procesu vedeného trojkou dne 10. prosince a závěrečnou zprávu předloženou kontaktní skupinou generálnímu tajemníkovi OSN. Vyslovila poděkování trojce, která neúnavně zkoumala všechny možnosti pro nalezení diplomatického řešení otázky statusu Kosova. Za vynaložené úsilí poděkovala zejména velvyslanci Wolfgangu Ischingerovi, zástupci EU v trojce.
66. Evropská rada zdůraznila, že v procesu jednání mezi stranami o budoucím statusu Kosova, který podporovala trojka, byly vyčerpány všechny možnosti. V této souvislosti vyslovila hluboké politování nad tím, že obě strany nebyly schopny dosáhnout vzájemně přijatelné dohody, a to i přes rozsáhlé úsilí, které trojka v dobré víře vynaložila za plné podpory členských států EU.
67. Evropská rada uvítala skutečnost, že obě strany se během procesu vedeného trojkou opakovaně zavázaly, že se zdrží jakýchkoli činností nebo prohlášení, které by mohly ohrozit bezpečnostní situaci, a zamezí násilí. Tento závazek k prosazování míru, který je rovněž důležitý pro regionální stabilitu, musí být dodržován i nadále.

68. Evropská rada souhlasila s generálním tajemníkem OSN, že současná situace v Kosovu je neudržitelná, a zdůraznila proto, že je nezbytné pokročit směrem k vyřešení statusu Kosova, které je zásadní pro stabilitu celého regionu. Toto řešení by mělo zajistit demokratické a mnohonárodnostní Kosovo, dodržující zásady právního státu a poskytující ochranu menšinám a kulturnímu a náboženskému dědictví.
69. Evropská rada zdůraznila své přesvědčení, že vyřešení dosud otevřené otázky statusu Kosova představuje zvláštní případ, který nevytváří žádný precedent.
70. Evropská rada vzala na vědomí, že Rada bezpečnosti Organizace spojených národů se bude touto otázkou zabývat v prosinci. Evropská rada zdůraznila, že EU je připravena hrát při posilování stability v oblasti a při uplatňování řešení vymezujícího budoucí status Kosova hlavní úlohu. Uvedla, že EU je připravena pomáhat Kosovu na cestě k udržitelné stabilitě, mimo jiné prostřednictvím mise EBOP a příspěvku k mezinárodnímu civilnímu úřadu v Kosovu jakožto součásti mezinárodní přítomnosti. Rada ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy se vyzývá, aby pro tuto misi stanovila pravidla a určila datum jejího zahájení. Generální tajemník, vysoký představitel se žádá, aby misi připravil v rámci jednání s příslušnými orgány v Kosovu a s OSN. EU bude rovněž připravena napomáhat hospodářskému a politickému rozvoji prostřednictvím jasné evropské perspektivy v souladu s evropskou perspektivou tohoto regionu.
71. Evropská rada znovu zdůraznila, že budoucnost západního Balkánu je v Evropské unii. Je toho názoru, že pro stabilitu regionu je důležité stabilní a prosperující Srbsko plně začleněné do rodiny evropských národů. V tomto ohledu vyzvala Srbsko, aby splnilo nezbytné podmínky, a umožnilo tak rychlý podpis dohody o stabilizaci a přidružení, a s ohledem na značnou institucionální kapacitu Srbska a připomínajíc své závěry z prosince roku 2006 vyjádřila znovu přesvědčení, že pokrok na cestě směrem k EU, včetně statusu kandidátské země, lze urychlit.

72. Evropská rada znovu potvrzuje, že **evropská politika sousedství** je jednou z hlavních priorit vnější činnosti EU. Evropská rada připomíná své závěry z června roku 2007 a s přihlédnutím k charakteru evropské politiky sousedství, která je jednotným a soudržným politickým rámcem vycházejícím ze zásady diferenciací, vítá dosažený pokrok. Vítá sdělení Komise ze dne 5. prosince 2007 i výsledky konference o evropské politice sousedství konané dne 3. září 2007 a vyzývá nadcházející předsednictví, aby v této práci pokračovala v zájmu rozvoje jak východního, tak jižního rozměru na dvoustranném i mnohostranném základě a v souladu s příslušnými sděleními a návrhy Komise.
73. Evropská rada zdůrazňuje strategický význam vztahů EU se **středomořskými zeměmi** a vítá pokrok v rozvoji politického dialogu a dialogu o otázkách bezpečnosti, pokrok při vytváření prostoru sdílené prosperity a při provádění sociálního, kulturního a lidského partnerství v souladu se závěry zasedání ministrů zahraničních věcí, jakož i pokrok v dalších významných oblastech, jako je například migrace. Evropská rada vítá zapojení Albánie a Mauritánie do barcelonského procesu.
74. Evropská rada vítá perspektivu uzavření rámcové dohody s Libyí v souladu se závěry Rady z října roku 2007, která by měla představovat předěl v rozvoji nové etapy ve vztazích EU s touto středomořskou zemí, mimo jiné v otázkách migrace.
75. Evropská rada podporuje pokrok, kterého bylo dosaženo na prvním zasedání **Transatlantické hospodářské rady** dne 9. listopadu 2007, a očekává další konkrétní kroky v přípravě na příští summit EU–USA.

76. Evropská rada vítá rozpravu a závěry o reakci EU na **nestabilní situace** z listopadového zasedání Rady ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy, které zdůrazňují význam demokratické správy věcí veřejných, právního státu, dodržování lidských práv a základních svobod a boje proti chudobě s ohledem na nutnost předcházet nestabilním situacím a řešit je a rozvíjet nástroje, které zajistí rychlejší a pružnější reakci v zájmu pokroku v plnění rozvojových cílů tisíciletí nejvíce ohrožených zemí.
77. Evropská rada vyzývá Komisi, aby do dubna roku 2008 vypracovala zprávu o pokroku v plnění **rozvojových cílů tisíciletí** a o způsobech, jak EU může tento pokrok urychlit. Hodnocení Evropská rada provede na svém zasedání v červnu roku 2008.
78. Evropská rada vřele vítá přijetí konsensu **EU o humanitární pomoci**, který bude dne 18. prosince podepsán Radou, Komisí a Evropským parlamentem a následně rozvíjen prostřednictvím pracovního plánu činnosti. Konsensus EU o humanitární pomoci bude vodítkem pro politiku humanitární pomoci EU na základě zásad nestrannosti, neutrality, lidskosti a nezávislosti.
79. Evropská rada zůstává vážně znepokojena situací v **Barmě/Myanmaru**. Opakovaně zdůrazňuje i nadále významnou úlohu ASEAN, Indie a Číny a vítá nedávná společná prohlášení vydaná s těmito zeměmi na podporu probíhající práce zvláštního vyslance Ibrahima Gambariho a zvláštního zpravodaje pro lidská práva Sergia Pinheira v rámci OSN. Jmenování Piera Fassina zvláštním vyslancem EU pro Barmu/Myanmar na podporu zprostředkovatelské mise OSN zdůrazňuje význam, jaký EU přikládá zlepšení situace v Barmě/Myanmaru a procesu OSN.
80. V souladu se závěry Rady ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy ze dne 15. října Evropská rada znovu potvrzuje, že EU je připravena přezkoumat, změnit nebo dále posílit omezující opatření vůči vládě Barmy/Myanmaru s ohledem na vývoj v této zemi.

81. EU je odhodlána nadále podporovat lid Barmy/Myanmaru na jeho cestě k demokracii, bezpečnosti a prosperitě.
82. Evropská rada opětovně vyjadřuje hluboké znepokojení nad **iránským** jaderným programem a zdůrazňuje, že by bylo nepřijatelné, aby Írán získal vojenské jaderné schopnosti. V této souvislosti Evropská rada vyjadřuje politování nad tím, že Írán dosud nesplnil své mezinárodní závazky, na něž opakovaně poukázaly rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1696, 1737 a 1747, týkající se pozastavení veškerých činností souvisejících s obohacováním a přepracováním uranu v zájmu obnovení důvěry ve výhradně mírovou povahu iránského programu.
83. Evropská rada dále lituje, že ani vysoký představitel EU Javier Solana, který jednal s iránským jaderným vyjednavatelem, ani generální ředitel MAAE Mohamed El-Baradej nedosáhli pozitivního výsledku, zejména pokud jde o splnění požadavků Rady bezpečnosti OSN ze strany Íránu.
84. Evropská rada vyzývá Írán, aby agentuře MAAE poskytl vyčerpávající, jasné a věrohodné odpovědi, vyřešil všechny otázky týkající se jeho jaderných činností, ratifikoval a prováděl dodatkový protokol a v plném rozsahu prováděl ustanovení dohody o obecných zárukách, včetně doplňkových ujednání. Zdůrazňuje, že splnění těchto požadavků a přijetí opatření vyžadovaných MAAE v zájmu zajištění transparentnosti by pozitivním způsobem přispělo k vybudování důvěry v iránský jaderný program.
85. Evropská rada opětovně vyjadřuje plnou a bezvýhradnou podporu úsilí o nalezení dlouhodobého diplomatického řešení iránské jaderné otázky a zdůrazňuje, že návrhy předložené vysokým představitelem dne 6. června 2006 by Íránu zajistily vše, co potřebuje k rozvoji jaderného průmyslu pro civilní účely, a že tyto návrhy současně reagují na obavy mezinárodního společenství.

86. Evropská rada znovu vyjadřuje plnou podporu úsilí, jež vyvíjí Rada bezpečnosti OSN s cílem přijmout další opatření podle článku 41 kapitoly VII Charty OSN, a připomíná, že v návaznosti na závěry o Íránu přijaté Radou ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy dne 15. října se začala zvažovat další opatření, která by mohla být přijata na podporu procesu v rámci OSN a společných cílů mezinárodního společenství. S ohledem na očekávaná rozhodnutí Rady bezpečnosti OSN rozhodne Rada ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy na svém příštím zasedání o opatřeních, jež přijme EU.
87. Evropská rada vyjadřuje svou plnou podporu jednáním mezi Palestinci a Izraelci, která byla zahájena na konferenci v Annapolisu a pokračovala na pařížské konferenci dárců.
88. Evropská rada je velmi znepokojena situací v Libanonu. Je toho názoru, že odklad voleb prezidenta republiky může mít nebezpečné důsledky. Evropská rada se připojuje ke snaze generálního tajemníka OSN přesvědčit všechny zúčastněné strany, aby se snažily dodržovat libanonský ústavní proces.
89. EU je na nejvyšší míru znepokojena vojenskou eskalací ve východním Kongu a následným utrpením civilního obyvatelstva. Vyzývá k neprodlenému ukončení nepřátelských akcí a připomíná všem stranám, že tento problém není možno vyřešit vojenskými prostředky. Evropská rada znovu opakuje své přesvědčení, že mise MONUC plně sehrává svou úlohu na místě s cílem co nejdříve oblast stabilizovat.
90. **Evropská bezpečnostní strategie**, přijatá v roce 2003, se ukázala být velmi užitečnou. Poskytuje Unii náležitý rámec pro její vnější politiku. S ohledem na veškerý vývoj, k němuž od té doby došlo, zejména na zkušenosti získané v rámci misí EBOP, vyzývá Evropská rada generálního tajemníka, vysokého představitele, aby při plném zapojení Komise a v úzké spolupráci s členskými státy posoudil provádění strategie s cílem předložit k přijetí na zasedání Evropské rady v prosinci roku 2008 návrhy, jak provádění zlepšit a jak tuto strategii případně doplnit.

PROHLÁŠENÍ EU O GLOBALIZACI

Globalizace ve stále větší míře utváří naše životy, neboť podporuje výměnu lidí, zboží, služeb a myšlenek a nabízí nové **příležitosti** pro občany a podniky. Větší obchodní toky a ekonomický růst zvýšily prosperitu, změnily způsob života evropských občanů a pozvedly milióny lidí na celém světě z chudoby. Avšak globalizace pro nás zároveň představuje nové **výzvy** v hospodářské, sociální a environmentální oblasti a v oblasti energetiky a bezpečnosti.

Naším cílem je **utvářet globalizaci** v zájmu všech našich občanů na základě našich společných hodnot a zásad. Za tímto účelem ani rozšířená Unie nemůže jednat osamoceně. Je nutné, abychom zapojili naše mezinárodní partnery do posílené strategické spolupráce a společně pracovali v rámci silnějších mnohostranných organizací. Lisabonská smlouva stanovuje reformovaný a trvalý institucionální rámec, a zlepšuje tak naši schopnost dostát našim závazkům a současně dodržovat klíčové zásady vyjádřené v Berlínské deklaraci. Lisabonská smlouva poskytne naší vnější činnosti větší soudržnost.

Vnitřní a vnější politiky Unie musí být využity k reakci na příležitosti a výzvy globalizace. Musíme dosáhnout výsledků v provádění **Lisabonské strategie pro růst a zaměstnanost** a dále rozvíjet čtyři svobody v rámci vnitřního trhu a současně zajistit silný sociální rozměr a respekt k životnímu prostředí. To posílí konkurenceschopnost členských států v globalizovaném světě a zvýší společnou schopnost Unie prosazovat své zájmy a hodnoty ve světě. Pro dlouhodobý hospodářský úspěch jsou i nadále klíčové další reformy na úrovni členských států a Společenství. Investice do výzkumu, inovací a vzdělávání jakožto hlavní hnací síla růstu a zaměstnanosti by měly být posíleny, aby bylo zajištěno, že všichni budou mít prospěch z příležitostí, které globalizace přináší.

Na zasedání Evropské rady na jaře roku 2007 se EU dohodla na velmi ambiciózních závazcích, pokud jde o **změnu klimatu a energetiku**. Svým slibům dostojíme a dokážeme, že nám v těchto oblastech náleží celosvětová vedoucí úloha. Víme však také, že by naše úsilí nebylo úplné, pokud by s námi výzvy související se změnou klimatu neřešili hlavní partneři. Unie zdůrazňuje nezbytnost celosvětové a komplexní dohody pro období po roce 2012, jíž by se účastnily především USA, Rusko, Čína, Indie a Brazílie a která by měla být sjednána nejpozději v roce 2009. Budeme využívat našich dvoustranných vztahů, abychom podpořili společný výzkum a technickou spolupráci. Rovněž bychom měli hledat cesty, jak zvýšit naši rozvojovou pomoc v oblasti životního prostředí, a budeme v těchto otázkách usilovat o větší úlohu mezinárodních finančních institucí.

Soudržné makroekonomické politiky a stabilní **finanční trhy** jsou rozhodující pro udržitelný hospodářský růst. Euro má již nyní významný vliv na zajištění stability a růstu světové ekonomiky. EU je významným světovým finančním trhem, který využívá výhod jednotného trhu finančních služeb a silného rámce dohledu. Je třeba pokročit s prací uvnitř EU i na příslušných mezinárodních fórech s cílem zlepšit obezřetnostní rámce a transparentnost finančních trhů.

Unie vždy prosazovala volný **obchod** a otevřenost jako prostředek podpory růstu, zaměstnanosti a rozvoje pro sebe a své obchodní partnery a má v úmyslu mít i nadále v této oblasti vedoucí úlohu. I nadále budeme usilovat o vyváženou a celosvětovou dohodu v rámci rozvojového programu z Dohá, doplněnou o bilaterální dohody. Dialogy s hlavními obchodními partnery, jako například dialog probíhající v rámci Transatlantické hospodářské rady, začínají přispívat k překonávání necelních překážek v oblasti obchodu a investic. Evropská unie bude usilovat o další otevírání trhů, což by mělo vést k oboustrannému prospěchu. Za tímto účelem musí naši partneři rovněž prokázat otevřenost na základě mezinárodně dohodnutých pravidel, zejména pokud jde o spravedlivou hospodářskou soutěž a ochranu práv duševního vlastnictví. S ohledem na tuto skutečnost je EU připravena napomáhat svým partnerům v oblasti obchodu a investic při podpoře celosvětových norem, a zejména při podpoře budování kapacit v rozvojových zemích.

S našimi partnery budeme i nadále pokračovat v úsilí o dynamické a soudržné **strategie pro rozvoj**. Evropská unie a její členské státy jsou již s velkou převahou největšími dárci v oblasti oficiální rozvojové pomoci a humanitární pomoci na světě. Dostojíme svým závazkům v rámci rozvojových cílů tisíciletí a očekáváme, že tak učiní i ostatní. Zásadní význam má i nadále také prosazování důstojné práce a řešení problému přenosných nemocí a jiných celosvětových otázek v oblasti zdraví. Připomínáme, že základním předpokladem pro udržitelný rozvoj je dodržování zásad demokracie a lidských práv, včetně rovnosti žen a mužů.

EU musí být připravena převzít svůj díl odpovědnosti za **celosvětovou bezpečnost a stabilitu**. Účinné využívání nástrojů a rozvoj schopností v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky a evropské bezpečnostní a obranné politiky umožní Unii hrát stále významnější úlohu při budování bezpečnějšího světa. Unie je odhodlána podporovat účinný multilateralismus a silné mezinárodní organizace, počínaje OSN. Trvalá a zásadová podpora právního státu přispěje k řešení výzev v oblasti bezpečnosti, jako je terorismus, organizovaná trestná činnost a nestabilní státy. Současně budeme i nadále pokračovat v našem společném vnitřním programu pro svobodu, bezpečnost a právo, abychom splnili očekávání našich občanů ohledně zajištění jejich bezpečnosti a práv.

Ve věku globalizace je **migrace** výzvou, jež je sice celosvětové povahy, avšak má především regionální dopad. I nadále rozvíjíme komplexní evropskou migrační politiku s cílem prosazovat integraci, řídit legální migraci a bojovat proti nedovolenému přistěhovalectví. Měli bychom tak být schopni zvládat úkoly a využívat příležitostí, jež může dobře řízená migrace přinést EU a rovněž třetím zemím.

Evropská unie je největším trhem na světě a významným světovým aktérem při prosazování míru a prosperity. Jsme odhodláni si toto postavení zachovat, a přinášet tak prospěch našim občanům a lidem na celém světě. Společně zajistíme, že globalizace bude zdrojem příležitostí, nikoliv hrozbou. Proto budeme i nadále budovat **silnější Unii pro lepší svět**.
